



題字 藤原田 親

No. 532

2008/2/5

日中友好新聞

発行所
日本中国友好協会
〒111-0053
東京都台東区浅草橋2-2-3
電話 03(5629)2140(代)
FAX 03(5629)2141
http://www.jcfc.or.jp
E-mail: jch@jcfc.or.jp
URL: 03(5629)2140

日中友好協会
岡山支部
〒710-0034
岡山市北区下伊福
西町1-58 民主会館1F
TEL: FAX 0861 258-5808

日中友好協会
倉敷支部
〒713-8031
倉敷市福成町222-61-41
TEL: FAX 0861 435-7860

日中友好協会岡山支部ホームページ
http://rzhong.web.infoseek.jp
メールアドレス
rzhong86@hotmail.co.jp



岡山県9条の会ニュースより

9条世界会議を成功させる

岡山県実行委員会(仮称)結成への呼びかけ

呼びかけ人(50音順)
青山 勲(科学者九条の会・岡山)
奥津 巨(弁護士九条の会・岡山)
妹尾 幸敏(団体役員)
星島 淑子(琴奏者)
三戸 捷史(岡山マスコミ九条の会)
宮本 光研(岡山宗教者九条の会)
湯原 淳良(岡山県医師・歯科医師の会)

矢木 俊岳(倉敷九条の会)
今年5月4日(6日、幕張メッセ)において「9条世界会議」が開催されます。これは、日本国憲法9条を支持する世界の声を集め、9条を世界へ広げるための国際イベントです。この会議には世界5大陸から、ノーベル平和賞受賞者や世界の著名人、国際NGOの人々を多数日本に招いて、9条の考え方や「武力によらない平和」を実現するために、世界の市民にできることを議論します。講演会(現在マイレッド・マグワイア氏(アイルランド・ノーベル平和賞受賞者)確定)ほか数人と交渉中)や分科会、音楽イベントなど総数1万人をめざして準備中です。国内では東京のほか、大阪・仙台・広島でも集会がもたれます。この世界会議を成功させるプレイベントとして「ピース・ウォーク」が計画されています。広島県実行委員会では、広島を2月25日出発、東京(5月4日)到着という日

とを呼びかけることにしました。急な話で恐縮ですが、下記による結成総会へのご参加をこのころからよびかけます。

日時 2月8日(金)
午後6時

場所 岡山県民主医療機
関連合会・会議室
(岡山市下伊福西町5-13
民主会館3F)

以上のような呼びかけが届きました。次回理事会で相談することとします。

中国帰国者の日本語教室・

岡山県連絡協議会」が

県担当関連部署と懇談

昨年未結成された中国帰国者の日本語教室・岡山県連絡協議会」は、中国残留邦人支援法」の成立を受けて、1月28日、県庁5階の保健福祉課会議室で約2時間、県担当関連部署(保健福祉課、教育庁・人権教育推進室)との懇談の機会を持ちました。この場には、県から保健福祉課長外3名、県連絡協議会から岩間代表外4名が参加しました。

かにされている内容について説明がありました。県内の支援対象世帯が50世帯で岡山・倉敷・備前・津山などに在任されているとのことでした。1世帯とその配偶者のみが対象となることについて意見交換が行われ、帰化問題」も提起されました。

年金」と生活支援給付」は申請主義」となっており、きめ細かい説明と手続き支援が大切で、そのために必要な支援・相談員」の体制と配置を要望しました。

とりわけ、その歴史的背景の認識の重要性について指摘しました。日本語教室」については、地域

医療生協上道支部うぐいす班 城東台コミュニティハウスで水餃子づくり



一月十七日、城東台コミュニティハウスで、医療生協上道支部うぐいす班の水餃子づくりが、十二名の参加で行われました。大森原告団副団長が講師として参加しました。

(小林)



出来たてはやはやの水餃子を美味しくいただきました。協会が取り扱っている「三鮮水餃子」はジェイティブーズが輸入している餃子とは全く異なる品物ですが、念のため、輸入業者に対して、「三鮮水餃子」の中国側製造者がジェイティブーズが輸入した餃子の製造者とは無関係であることの確認を求めています。加えて、生活協同組合が扱う食品は、当然、中国側と日本側の安全検査に合格してははずであり、その上で今回の事態に至ったことを重視しなければならぬと考えます。協会本部としては、今回の問題を他人事とせず、重篤の被害者も出している事態の原因や安全検査の問題等が明らかとなるまで、誠に残念ではありますが、当面の間、「三鮮水餃子」など點心類の取り扱いを停止することとします。

あいさつする岩間代表



社会における生活支援策」のなかの項目「身近な地域での日本語教育支援事業」として、ボランティアの教室への助成が行われるようになることとした。

また県教委から、人権教育推進プラン」の課題に中国残留邦人とその家族」を位置づけて取り組み、2月にはパンフレットを発行する予定である旨報告がありました。今後の連絡は、県側は援

東 都史男

現代中国の教育事情

17

山陽学園大学教授 班偉

中国教育の問題点と課題

④ 倫理・情操教育の欠如

四番目は、倫理・情操教育の欠如ということ。学校の勉強は、知識を詰め込むばかりです。

中国では一人っ子ですから、自己中心で、思いやり、協調性に欠けているタイプがもともと多い上に、さらにこのような教育を受けてきているために、今は問題になっているのです。例えば、大学ではカンニングが多発し、学生による犯罪事件も後を絶ちません。

いで、大半の人がいわゆる「頭脳流出」し、留学先の国にとどまり就職をしているということ。私の知り合いを見てみると、実際にはその割合はもっと高いかもしれません。この数字は、もしかしたら公費留学とか、正規のルートを通して外国に行った人の数で、例えば個人の私費留学、親族訪問の形で出国した人の数はカウントされていないのかもしれない。

アメリカのシリコンバレーの中核都市で、市民の出身国を調べると、何と3分の1が中国系だそうです。

そのぐらい、中国の一流の頭脳はアメリカに流れていったのです。これらの中国人達は、多分大陸から来た人だけではなく、台湾や香港から来た中国人も含まれているのではないかと思います。とにかく、中国の頭脳というのは、中国の近代化建設に非常に貴重な人材なのです。

以上が、最近の中国教育の現状報告とその問題点です。あちこちに話が飛び非常に分かりにくかったのではないかと思います。以上をもちまして、今日の話を終わらせていただきます。長時間、ご清聴ありがとうございました。 完

(この文章は、日本の教育 岡山の女子教育 2006年公開講座講演集から転載したものです。)

「中国帰国者との交流会」を終えて

岡山市福祉交流プラザさいでん

館長 生本昇

わが財田地区には、中国帰国者が岡山県で一番多く住んでおられる。中国帰国者と地域住民との交流も十分でなく、互いの理解も浅くトラブルが生じることもある。等を聞き及ぶにつけ、人権課題の解決を看板にしているわがプラザが、やるべき大切なことを怠っていたことを痛感していた。

このような時、日本語教室で本プラザに来られている小林軍治さんと相談させてもらい、平成20年1月26日(土)に中国帰国者との交流会が参加者27名(地域住民17名、帰国者10名)で実現した。

日中岡山9条の会

昨年来取り組んでおります、中華人民共和国憲法の日本語訳の一部が、何とか公表できるところまでごぎつけました。その一部を掲載します。なにぶん素人集団です。原文とあわせて掲載させていただきますので、ご批判ご意見をお寄せいただきますようお願いいたします。 真田

財田地区に在住されている高杉久治さんから「中国残留日本人孤児からの訴え」という題でお話をいただいた。

全部中国語で話され、王洪波さん(岡山大学大学院在学)が通訳された。途中タイムリーに小林先生が補説された。会のはじめと終わりに中国帰国者の益田俊幸さんの「ハーモニカで 北国の春」を「イフオチュイ」赤とんぼ「夕焼けこやけ」を演奏され、参加者全員で合唱した。

参加者の感想から

私は今まで、中国残留日本人孤児について漠然とした知識しか持っていませんでした。今日の高杉さんの体験をお聞きして、中国では大変な「苦労をなさったこと、それでも日本人として祖国日本へ帰りたいという気持ちを強く持ち続けられて、ついにお父さんと対面されました。その日のことをこの日までの苦労は今日のためにあった！ 今日が人生最良の日である」と話され、私は胸が詰まる思いがしました。

益田さんのハーモニカ演奏もすばらしかったです。中国に居られる時に、故郷日本のことを想いながらハーモニカを吹いておられたのかなど感動して聴かせてもらいました。」

中华人民共和国宪法

序言

中国是世界上历史最悠久的国家之一。中国各族人民共同创造了光辉灿烂的文化，具有光荣的革命传统。

一八四〇年以后，封建的中国逐渐变成半殖民地、半封建的国家。中国人民为国家独立、民族解放和民主自由进行了前仆后继的英勇奋斗。

二十世纪，中国发生了翻天覆地的伟大历史变革。

一九一一年孙中山先生领导的辛亥革命，废除了封建帝制，创立了中华民国。但是，中国人民反对帝国主义和封建主义的历史任务还没有完成。

一九四九年，以毛泽东主席为领袖的中国共产党领导中国各族人民，在经历了长期的艰难曲折的武装斗争和其他形式的斗争以后，终于推翻了帝国主义、封建主义和官僚资本主义的统治，取得了新民主主义革命的伟大胜利，建立了中华人民共和国。从此，中国人民掌握了国家的权力，成为国家的主人。

中華人民共和国憲法(日本語訳その1)

序言

中国は世界史上最も古い国家の一つである。中国各民族人民は共に輝かしい文化を創造し、栄光ある革命の伝統を有している。

1840年以後、封建的な中国は、次第に半植民地、半封建的国家に変わっていった。中国人民は国家独立、民族解放と民主自由のために、先人の屍を乗り越えて英雄的な闘いを押し進めた。

二〇世紀、中国は天地を覆すような大きな歴史的大変革がおこった。

1911年孫中山先生率いる辛亥革命は封建帝制を排除し、中華民国を創立した。しかし、帝国主義と封建主義に反対する中国人民の歴史任務はまだ完成していなかった。

1949年、毛沢東主席を指導者とする中国共産党は、中国各民族人民を指導し、長期の苦難に満ちた武装闘争とその他の形式的闘争を経験した後、遂に帝国主義、封建主義と官僚資本主義の統治を打倒し、新民主主義革命の偉大なる勝利を得、中華人民共和国を建立した。それ以後、中国人民は国家権力を掌握し、国家の主人となった。

⑤ 頭脳流出の現象

最後に、「頭脳流出」の現象についてです。改革開放政策が打ち出された1978年から2005年までに、中国政府の発表によると約93万人の中国青年が海外留学をしましたが、帰国した人は23万人ぐら

ハーモニカを吹く益田さん



今回の新聞送付作業は2月12日(火)午後1時半、民主会館2階で行います。前回お手伝いくださった方です。

小林 竹内和 竹内 中元